

CAMBRIDGE

## New and Forthcoming Titles from Cambridge!

### *Coming in 2009...*

#### **The Quest for Artificial Intelligence**

Nils J. Nilsson

\$Forthcoming: Hardback: 978-0-521-11639-8

### *Forthcoming...*

#### **Search User Interfaces**

Marti A. Hearst

\$50.00: Hardback: 978-0-521-11379-3: 352 pp.

### *Forthcoming...*

#### **Statistical Machine Translation**

Philipp Koehn

\$60.00: Hardback: 978-0-521-87415-1: 488 pp.

#### **Constraint Handling Rules**

Thom Frühwirth

\$85.00: Hardback: 978-0-521-87776-3: 336 pp.

#### **Modeling and Reasoning with Bayesian Networks**

Adnan Darwiche

\$95.00: Hardback: 978-0-521-88438-9: 560 pp.

#### **Applied Speech and Audio Processing With Matlab® Examples**

Ian McLoughlin

\$60.00: Hardback: 978-0-521-51954-0: 216 pp.

#### **Multiagent Systems**

Algorithmic, Game-Theoretic, and Logical Foundations

Yoav Shoham and

Kevin Leyton-Brown

\$60.00: Hardback: 978-0-521-89943-7: 504 pp.

### *Now in Paperback!*

#### **Finding Out About**

A Cognitive Perspective on Search Engine Technology and the WWW

Richard K. Belew

\$45.00: Paperback: 978-0-521-73446-2: 384 pp.

#### **Introduction to Information Retrieval**

Christopher D. Manning, Prabhakar Raghavan, and Hinrich Schütze

\$60.00: Hardback: 978-0-521-86571-5: 496 pp.

*Prices subject to change.*



[www.cambridge.org/us/computerscience](http://www.cambridge.org/us/computerscience)



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

1584 · 2009

425 YEARS OF CAMBRIDGE  
PRINTING AND PUBLISHING

## Instructions for Contributors

### Aims and Scope

*Natural Language Engineering* encourages papers reporting research with a clear potential for practical application. Theoretical papers that consider techniques in sufficient detail to provide for practical implementation are also welcomed, as are shorter reports of on-going research, comparative discussions of NLE products, and policy-oriented papers examining e.g. funding programmes or market opportunities. All contributions are peer reviewed.

### General

Submission of a paper to *Natural Language Engineering* is held to imply that it represents an original contribution not previously published and that it is not being considered elsewhere. Authors of articles published in the journal assign copyright to Cambridge University Press (with certain rights reserved) and you will receive a copyright assignment form for signature on acceptance of your paper.

All submissions from authors worldwide should be submitted to:  
Prof. Ruslan Mitkov  
Research Institute of Information and Language Processing  
University of Wolverhampton  
Wolverhampton WV1 1SB  
United Kingdom  
email: R.Mitkov@wlv.ac.uk

Electronic submissions are required. A pdf submission is preferred for review, but a separate copy of the abstract should be submitted in an editable format (Word, rtf or ASCII). Up to five keywords should also be supplied to help with assignment to reviewers. Papers should not exceed 8000 words and should be preceded by an abstract of approximately 300 words.

See [journals.cambridge.org/nle](http://journals.cambridge.org/nle) for detailed instructions on submitting files.

### Manuscript requirements

1. Contributors of accepted papers are required to provide their paper on computer disk. Contributors should retain a back-up disk for reference and for safety as disks cannot be returned.
2. Manuscripts should be typewritten, **double spaced throughout**, with wide margins on good quality A4 paper, using one side of the page only. Sheets should be numbered consecutively.
3. The first page of the manuscript should give the title, the name(s) and full mailing address(es) of the author(s), together with e-mail address(es).

### Conventions

Authors must consult the full list of conventions for *Natural Language Engineering* available in the Instructions for Contributors at [journals.cambridge.org/NLE](http://journals.cambridge.org/NLE)

### Incremental publishing and DOIs

In order to make articles which have been accepted for publication in *Natural Language Engineering* available as quickly as possible, they are now published incrementally online (at Cambridge Journals Online: [journals.cambridge.org](http://journals.cambridge.org)) The online version is available as soon as author corrections have been completed and before the article appears in a printed issue. A new reference has been added to the first page of the article in the journal catchline. This is the DOI - Digital Object Identifier. This is a global publishers' standard. A unique DOI number is created for each published item. It can be used for citation purposes instead of volume, issue and page numbers. It therefore suits the early citation of articles which are published on the web before they have appeared in a printed issue. See [journals.cambridge.org/nle](http://journals.cambridge.org/nle)

### Proofreading

Proofs will be supplied as pdfs to your nominated email address. These may be read and corrected by contributors provided that they can guarantee to return the corrected proofs within four days of receipt. Contributors should correct printers' errors but not introduce new or different material at this stage. The publisher reserves the right to charge authors for correction of non-typographical errors.

### Offprints

Twenty-five offprints of each article will be provided free of charge. These will be sent to the first author unless otherwise requested; additional copies may be purchased if ordered at proof stage on the form provided.

Printed in the United Kingdom by the University Press, Cambridge

Cambridge University Press  
The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, United Kingdom  
32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, USA  
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain  
Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

# NATURAL LANGUAGE ENGINEERING

Volume 15 Part 3 July 2009

## CONTENTS

### ARTICLES

- Automatic annotation of context and speech acts for dialogue corpora  
*Kallirroi Georgila, Oliver Lemon, James Henderson and Johanna D. Moore* page 315
- Learning effective and engaging strategies for advice-giving  
human-machine dialogue 355  
*Martijn Spitters, Marco De Boni, Jakub Zaorel and Remko Bonnema*
- A corpus-based analysis of argument realization by preposition  
structures 379  
*Qibo Zhu*
- The FrameNet model and its applications 415  
*Birte Lönneker-Rodman and Collin F. Baker*
- Book review 455

Printed in the United Kingdom by the University Press, Cambridge

The cover illustration is computer generated from an engraving of the Tower of Babel in an eighteenth-century bible

#### Cambridge Journals Online

For further information about this journal  
please go to the journal website at:  
[journals.cambridge.org/nle](http://journals.cambridge.org/nle)



**Mixed Sources**  
Product group from well-managed  
forests and other controlled sources  
[www.fsc.org](http://www.fsc.org) Cert no. SA-COC-1527  
© 1996 Forest Stewardship Council

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS